

SISTEMA STIRANTE

**IRONING SYSTEM WITH PRESSURIZED STEAM
GENERATOR**

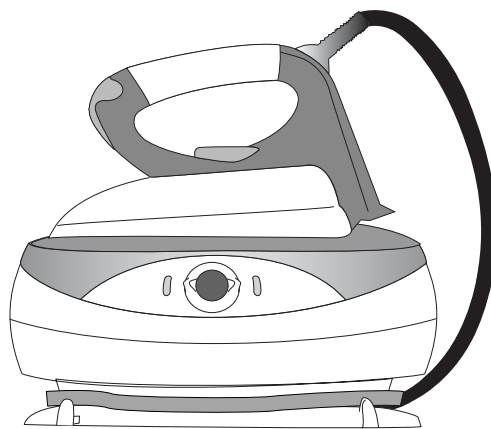
**CENTRALE DE REPASSAGE AVEC CHAUDIÈRE
SOUS PRESSION**

**BÜGELSTATION MIT DRUCK-DAMPFKAMMER
STRIJKSYSTEEM MET STOOMKETEL ONDER
DRUK**

**CENTRO DE PLANCHADO CON CALDERA
BAJO PRESIÓN**

**SISTEMA DE ENGOMAR COM CALDEIRA
PRESSURIZADA**

ΑΤΜΟΣΥΣΤΗΜΑ ΜΕ ΛΕΒΗΤΑ ΥΠΟ ΠΙΕΣΗ



Istruzioni per l'uso

Instructions

Mode d'emploi

Bedienungsanleitung

Gebruiksaanwijzingen

Instrucciones para el uso

Instruções de utilização

Οδηγίες χρήσης

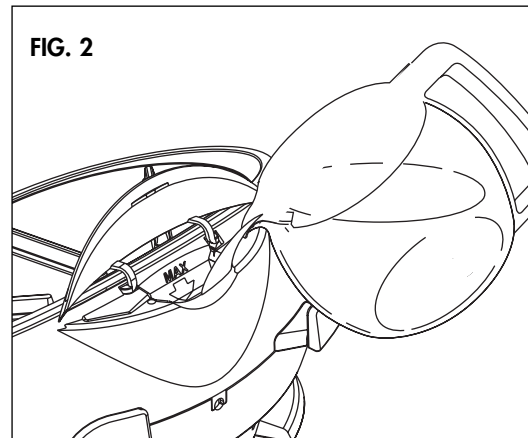
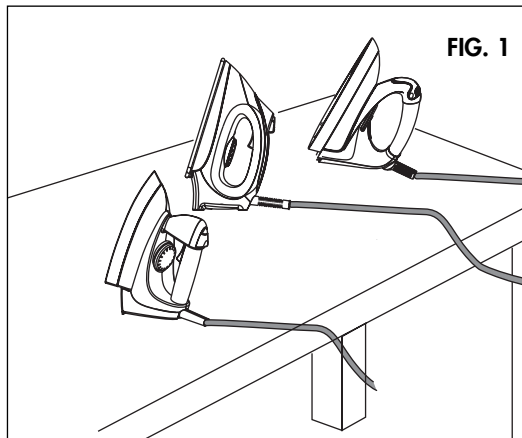


FIG. 3

	I	F	D	GB	NL	E	P	GR
●	Acetato, acrílico, nylon, pol- iestere, rayon	Acétate, acrylique, nylon, pol- yester, rayonne	Acetat, Acrylstoffe Nylon, Polyester, Rayon	Acetate, acrylic, nylon, pol- yester, rayon	Acetaat, acryl, nylon, pol- yester, rayon	Acetato, acrílico, nylon, poliester, rayón	Acetato, acrílico, nylon, poliester, rayon	Συνθετικά, Ακρυλικά, Νάιλον, Πολυέστερ, Ραιγιόν
● ●	Seta	Soie	Seide	Silk	Zijde	Seda	Seda	Μεταξωτά
● ● ✿	Lana, cotone, lino fino	Laine, coton, lin fin	Wolle, Baumwolle, feines Leinen	Wool, cotto, fine linen	Wol, katoen, fijn linnen	Lana, algo- dón, lino fino	Lã, algo- dão, linho fino	Μαλλίνα, βαμβακερά επτα, λινά
● ● ● ✿	Coton, lino, tessuti inamidati	Coton, lin, tissus humectés amidonnés	Baumwolle, Leinen, gestärkte Stoffe	Cotton, linen, starched, clothes	Katoen, linnen, gestijfde stoffs	Algodón, lino, tejidos almidonados	Algodão, linho, tecidos com goma	Βαμβακερά, λινά, βρεγμένα υφάσματα

ELECTRICAL CONNECTION (UK ONLY)

- A) If your appliance comes fitted with a plug, it will incorporate a 13 Amp fuse. If it does not fit your socket, the plug should be cut off from the mains lead, and an appropriate plug fitted, as below.
WARNING: Very carefully dispose of the cut off plug after removing the fuse: do not insert in a 13 Amp socket elsewhere in the house as this could cause a shock hazard.
 With alternative plugs not incorporating a fuse, the circuit must be protected by a 15 Amp fuse.

WARNING - THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED
IMPORTANT

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

Green and yellow: Earth
 Blue: Neutral
 Brown: Live



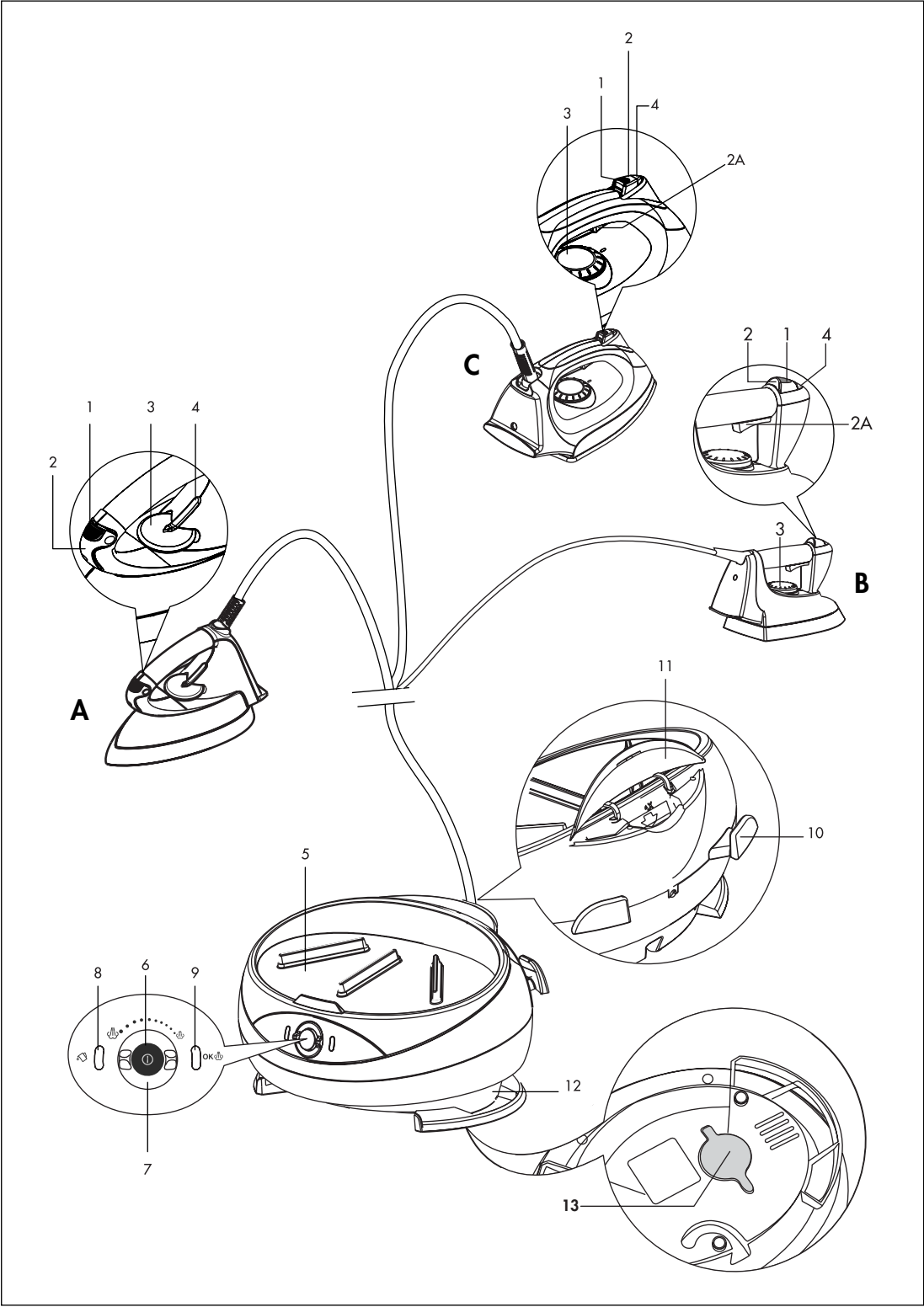
- If the plug is a moulded-on type, the fuse cover must be re-fitted when changing the fuse using a 13 Amp Asta approved fuse to BS 1362. In the event of losing the fuse cover, the plug must NOT be used until a replacement fuse cover can be obtained from your nearest electrical dealer. The colour of the correct replacement fuse cover is that as marked on the base of the plug.
- B) If your appliance is not fitted with a plug, please follow the instructions provided below:

As the colours of the wires in the mains lead may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The green and yellow wire must be connected to the terminal in the plug marked with the letter E or the earth symbol  or coloured green or green and yellow.

The blue wire must be connected to the terminal marked with the letter N or coloured black.

The brown wire must be connected to the terminal marked with the letter L or coloured red.



IMPORTANTE

Leggere con attenzione questo libretto istruzioni prima di usare l'apparecchio. Solo così potrete ottenere i migliori risultati e la massima sicurezza d'uso. Conservare con cura questo libretto per ogni ulteriore consultazione.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni!

- Prima dell'utilizzo verificare che la tensione di rete corrisponda a quella indicata nella targa dell'apparecchio. Collegare l'apparecchio solo a impianto e prese di corrente aventi portata minima di 10 A e dotate di efficiente messa a terra.
- In caso di incompatibilità tra la presa e la spina dell'apparecchio, fare sostituire la presa con un'altra di tipo adatto da personale professionalmente qualificato.
- La sicurezza elettrica di questo apparecchio è assicurata soltanto quando lo stesso è correttamente collegato ad un efficace impianto di messa a terra come previsto dalle vigenti norme di sicurezza elettrica. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni causati dalla mancanza di messa a terra dell'impianto. In caso di dubbio rivolgersi ad una persona professionalmente qualificata.
- Non lasciare il ferro senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
- Non lasciare l'apparecchio contenente acqua in un ambiente a temperatura inferiore o uguale a 0°C.
- Dopo aver tolto l'imballaggio, assicuratevi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio e rivolgetevi a personale professionalmente qualificato.
- Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, polistirolo espanso, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.
- E' sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghe. Qualora il loro uso si rendesse indispensabile, è necessario utilizzare solamente adattatori semplici o multipli e prolunghe conformi alle vigenti norme di sicurezza, facendo però attenzione a non superare il limite di potenza marcato sull'adattatore.
- Questo apparecchio dovrà essere impiegato solo per uso domestico. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso.
- Al riscaldamento e al raffreddamento della caldaia possono associarsi rumori dovuti a normali dilatazioni del metallo con cui essa è realizzata.
- Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli e da riparazioni effettuate da personale non qualificato.
- In caso di danneggiamento dello sportellino del serbatoio, sostituirlo con ricambi originali.
- Per le riparazioni ed in caso di sostituzione del cavo di alimentazione se danneggiato, rivolgersi al Centro di Assistenza autorizzato, ciò allo scopo di mantenere inalterata l'efficacia del vostro apparecchio e per garantire la validità della garanzia. Per le stesse ragioni, si consiglia di usare sempre ricambi originali.
- Utilizzare solo e UNICAMENTE il poggia ferro in dotazione; in caso di danneggiamento utilizzare solo il ricambio originale.
- **ATTENZIONE!!**
In caso di malfunzionamento l'apparecchio è dotato di una valvola di sicurezza che scaricherà il vapore sul fondo della centralina. Inoltre udirete un forte fischio dovuto all'apertura della valvola. In tal caso spegnete immediatamente l'apparecchio, staccate la spina e rivol-

getevi ai Centri Assistenza autorizzati, evitando di utilizzare il sistema stirante a secco senza caldaia !!

L'uso di qualsiasi apparecchio elettrico comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali.

IN PARTICOLARE:

- Non toccare l'apparecchio con mani o piedi bagnati o umidi.
- Non immergere l'apparecchio in acqua.
- Non usare l'apparecchio in locali adibiti a bagno.
- Non tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio con mani o piedi bagnati o umidi.
- Non consentire l'uso dell'apparecchio a persone (anche bambini) con ridotte capacità psico-fisico-sensoriali, o con esperienza e conoscenze insufficienti, a meno che non siano attentamente sorvegliate e istruite da un responsabile della loro incolumità. Sorvegliare i bambini, assicurandosi che non giochino con l'apparecchio.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito inutilmente alimentato perché può diventare fonte di pericolo.
- **ATTENZIONE : il tubo di collegamento ferro-caldaia può diventare caldo**
- Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica, staccando la spina.
- In caso di guasto e/o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo. Per eventuali riparazioni rivolgersi solamente ad un Centro di Assistenza autorizzato dal costruttore e richiedere l'utilizzo di ricambi originali. Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio.
- Quando si decide di non utilizzare più l'apparecchio, dopo aver staccato la spina dalla presa di corrente, si raccomanda di renderlo inutilizzabile tagliandone il cavo di alimentazione.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica similare, in modo da prevenire ogni rischio.
- Per aggiungere acqua, spegnere il sistema stirante agendo sull'interruttore on/off (6) e staccare la spina: non mettere mai l'apparecchio sotto il rubinetto per aggiungere l'acqua.
- Evitare assolutamente il contatto tra la piastra del ferro da stiro ed i cavi elettrici.
- In caso di intervento del termolimitatore di sicurezza, l'apparecchio smette di funzionare. Per riutilizzarlo è necessario affidare l'apparecchio a personale professionalmente qualificato.
- Evitare di dirigere il getto di vapore sulle persone, perché pericoloso.
- Evitare l'uso del ferro su tessuti troppo bagnati.
- A stiratura ultimata lasciar raffreddare la piastra prima di riporre il ferro.
- Non miscelare MAI l'acqua del serbatoio con smacchiatori, additivi o essenze profumate. Ciò comprometterebbe la sicurezza dell'apparecchio e danneggerebbe irreparabilmente la caldaia che dovrebbe quindi essere sostituita.
- Staccare la spina dalla rete di alimentazione quando l'apparecchio non è utilizzato. Non lasciare l'apparecchio inutilmente inserito.
- La caldaia non deve essere spostata durante il funzionamento.
- Il ferro non deve essere utilizzato dopo che è caduto, se presenta segni visibili di danneggiamento o di perdite.
- La caldaia deve essere posizionata su di una superficie piana e particolarmente resistente alle elevate temperature.
- Il sistema stirante deve essere utilizzato ed appoggiato su di una superficie stabile.

- Quando il ferro è posizionato sul poggiaferro assicurarsi che la superficie sulla quale il poggiaferro è posizionato sia stabile. Questo apparecchio è conforme alla direttiva CEE 89/336 sulla soppressione dei radiodisturbi.

DESCRIZIONE

- 1) Cursore blocca pulsante vapore (in alcuni modelli)
- 2) Pulsante erogazione vapore
- 2A) Grilletto erogazione vapore
- 3) Manopola regolazione termostato ferro
- 4) Spia "ferro in temperatura"
- 5) Poggiaferro
- 6) Tasto accensione
- 7) Regolazione di vapore
- 8) Spia "mancanza acqua"
- 9) Spia "pronto vapore"
- 10) Avvolgicavo
- 11) Sportellino per caricare l'acqua
- 12) Avvolgi-cavo doppio
- 13) Tappo pulizia caldaia

CONSIGLI UTILI

- Tessuti in velluto, lana, ecc. come pure guanti, borse, ecc. potranno recuperare il loro aspetto e la loro morbidezza originari passando lentamente il ferro a breve distanza dagli stessi con il vapore in funzione.
- I tappeti potranno tornare come nuovi eliminando l'impronta dei mobili appoggiati su di essi facendo penetrare il vapore dove il pelo è schiacciato e spazzolando poi leggermente.
- Non appoggiare né usare il ferro su cerniere, ganci, anelli, ecc. per evitare di graffiare la piastra.
- La superficie della piastra va mantenuta pulita: per pulirla è sufficiente passare un panno umido sulla superficie fredda. L'apparecchio non deve essere trattato con agenti decalcificanti.
- Dopo l'uso, aspettare sempre che il ferro sia freddo prima di riporlo.
- Riporre l'apparecchio in luogo asciutto.
- Dividere i capi a seconda della temperatura richiesta dalla stiratura, iniziando con quelli che richiedono le temperature più basse.
- Tessuti in seta sono stirabili a secco sul rovescio.
- Tessuti in lana, cotone, lino fino sono stirabili a vapore sul rovescio, oppure al diritto interpo-

nendo una tela sottile per evitare l'effetto "lucido". I tessuti inamidati necessitano di maggiore umidità. Stirare sul diritto del tessuto i colori bianchi e chiari, sul rovescio i colori scuri nonché i ricami, per farli risaltare.

- Tessuti in lino sono stirabili a vapore vaporizzando abbondantemente e stirando sul rovescio i tessuti scuri per evitare l'effetto "lucido". Stirare sul diritto i risvolti per dare maggior risalto.
- Ad ogni nuova utilizzazione (ed in occasione della prima utilizzazione) oppure se non viene utilizzato il vapore da qualche minuto: premere il pulsante erogazione vapore parecchie volte esternamente all'asse di stiratura. Questo permetterà di eliminare l'acqua fredda dal circuito del vapore.
- Il ferro può essere appoggiato, durante il funzionamento, in posizione "verticale" (fig. 1); attenzione però che la superficie sia piana per evitare cadute accidentali del ferro.
- Il cavo doppio che collega il ferro da stiro alla caldaia è in posizione centrale per permettere sia a mancini che destrorsi di stirare comodamente.

ISTRUZIONI PER L'USO

STIRATURA A VAPORE

Prima di stirare a vapore accertarsi che il tessuto sia idoneo a questo tipo di stiratura. L'apparecchio funziona con normale **acqua di rubinetto**. In caso di acqua molto calcarea (durezza superiore a 27°F) suggeriamo di usare acqua demineralizzata diluita al 50% con acqua di rubinetto. Mai utilizzare solo **acqua demineralizzata**. Non usare sostanze chimiche o detergenti (es. acque profumate, essenze, soluzioni decalcificanti, ecc.).

Riempimento del serbatoio e collegamento alla rete elettrica

Accertarsi che la spina del cavo di alimentazione sia disinserita dalla presa di corrente domestica. Sollevare lo sportellino (11) utilizzando l'apposita aletta. Quindi procedete al rabbocco sino al livello MAX (fig. 2): **mai oltrepassare il livello MAX indicato dalla freccia**.

Ad ogni accensione del vostro sistema stirante, rabboccate sempre l'acqua, anche se decidete di stirare a secco.

Inserire quindi la spina nella presa di corrente.

Funzionamento

Premere l'interruttore ON/OFF (6) per alimentare l'apparecchio; si illuminerà la spia "pronto vapore" (9) e la spia "ferro in temperatura" (4).

N.B.: Quando si utilizza per la prima volta, l'apparecchio può emanare per alcuni minuti del fumo e dell'odore dovuto al riscaldamento e conseguente essiccamento dei sigillanti usati nell'assemblaggio della caldaia e del ferro. È consigliabile aerare la stanza.

Inoltre è normale sentire il rumore della pompa che invia l'acqua alla caldaia.

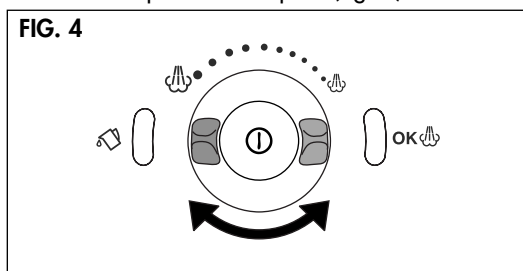
Posizionare la manopola di regolazione termostato ferro (3) nell'area indicata nella figura in base al tipo di tessuto da stirare (fig. 3). Attendere lo spegnimento delle spie "vapore pronto" (9) e "ferro in temperatura" (4) prima di iniziare la stiratura.

N.B.: entrambe le spie si accenderanno e si spegneranno durante la stiratura, a seconda delle temperature raggiunte dalla caldaia e dal ferro.

Ciò costituisce il normale funzionamento dell'apparecchio e non occorre preoccuparsene.

Durante la fase di stiratura con vapore è normale sentire la pompa di carico dell'acqua accendersi e spegnersi. Questo è dovuto al trasferimento dell'acqua dal serbatoio alla caldaia. Ciò costituisce normale funzionamento dell'apparecchio e non occorre preoccuparsene.

Il regolatore di vapore (7) permette di aumentare o diminuire la quantità di vapore (fig. 4).



N.B. All'accensione è consigliabile tenere ruotato il regolatore nella posizione di erogazione massima del vapore.

ATTENZIONE : il tubo di collegamento ferro-caldaia (cavo doppio) può diventare caldo

Erogazione vapore

Per ottenere l'erogazione vapore, premere il pulsante vapore (2) posto sul ferro.

Modelli con ferro di tipo "professionale" (A)

Il ferro professionale in dotazione al vostro apparecchio è dotato di una piastra bimetallica; l'alluminio permette di ottimizzare la distribuzione della temperatura su tutta la piastra, mentre l'acciaio inox facilita le operazioni di stiratura rendendo il ferro scorrevole.

Il pulsante vapore è studiato in modo che possa essere azionato facilmente sia da mancini che da destrorsi. Inoltre è presente un cursore (1) che, tirato indietro, permette di ottenere un'**erogazione di vapore continua** tenendo premuto meccanicamente il pulsante vapore evitando così di doverlo fare manualmente.

Modelli con ferro di tipo "professionale" (B)

Per ottenere l'erogazione vapore, premere il pulsante vapore (2) posto sul ferro.

P.S. Per una maggiore praticità, nei modelli che sono dotati di tasto (2) e grilletto (2A), è possibile scegliere di usare il pulsante superiore piuttosto che il grilletto inferiore e viceversa.

In alcuni modelli con ferro di tipo "professionale" è presente un cursore (1) che permette di ottenere un'**erogazione di vapore continua** tenendo premuto meccanicamente il pulsante vapore evitando così di doverlo fare manualmente.

Per azionarlo è sufficiente farlo scorrere all'indietro dopo aver premuto il pulsante (2). Per sbloccare il pulsante riportare il cursore in avanti.

Modelli con ferro di tipo "domestico" (C)

Per una maggiore praticità, nei modelli che sono dotati di tasto (2) e grilletto (2A), è possibile scegliere di usare il pulsante superiore piuttosto che il grilletto inferiore e viceversa.

In alcuni modelli è presente un cursore (1) che permette di ottenere un'**erogazione di vapore continua** tenendo premuto meccanicamente il pulsante vapore evitando così di doverlo fare manualmente.

Per azionarlo è sufficiente farlo scorrere all'indietro dopo aver premuto il pulsante (2). Per sbloccare il pulsante riportare il cursore in avanti.

Ripristino del livello dell'acqua nel serbatoio

La mancanza di acqua in serbatoio è segnalata da

un'apposita spia (8), all'accensione della quale si consiglia di ripristinare il livello d'acqua nel serbatoio in tempi brevi con le stesse modalità del primo riempimento. Questa operazione vi permetterà di continuare a stirare senza alcuna interruzione.

Se il rabbocco è effettuato in ritardo e il tempo trascorso è tale da raffreddare la caldaia, il sistema cessa di emettere vapore e una volta ripristinata l'acqua all'interno del serbatoio, l'apparecchio funziona come al primo utilizzo. Ossia il pronto vapore si avrà in 5 minuti: in questi 5 minuti si sente la pompa caricare 4 o 5 volte per circa 30 secondi. A questo punto la caldaia si stabilizza e riprende a funzionare regolarmente caricando acqua di tanto in tanto.

È sconsigliato all'accensione della spia mancanza acqua (8) proseguire nella stiratura a vapore lasciando vibrare la pompa. Tale impiego a lungo andare potrebbe compromettere irreparabilmente componenti interni.

- Una volta terminata l'acqua in serbatoio la pompa aumenterà il suo rumore. Ciò costituisce normale funzionamento dell'apparecchio e non occorre preoccuparsene ma come scritto sopra è consigliabile procedere immediatamente al ripristino dell'acqua in serbatoio.
- Non lasciare mai lo sportellino di carico acqua (11) aperto:
dopo aver ripristinato il livello d'acqua in caldaia è bene chiuderlo per evitare di rovinarlo con la piastra del ferro da stiro.

STIRATURA A SECCO

Inserire la spina nella presa di corrente.

Ricordarsi di rabboccare sempre il serbatoio dell'acqua per evitare che la pompa funzioni a vuoto. Premere l'interruttore on/off (6) per alimentare l'apparecchio: si accenderà la spia (4) e (9).

Posizionare la manopola di regolazione termostato ferro (3) a seconda del tipo di tessuto da stirare (fig. 3). Per la stiratura a secco non agire sul comando vapore (2 o 2A).

N.B. Quando il ferro avrà raggiunto la temperatura selezionata, la spia (4) si spegnerà.

A STIRATURA ULTIMATA

- È normale che nel serbatoio, dopo ogni utilizzo, rimanga dell'acqua: questo non compromette il funzionamento dell'apparecchio.

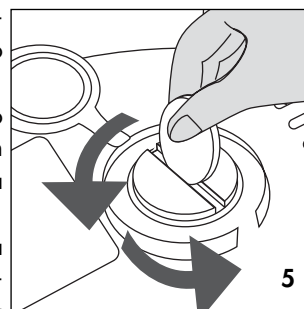
MAI capovolgere l'apparecchio per svuotare il serbatoio.

- Dopo aver ultimato la fase di stiratura è consigliabile riporre il sistema stirante con lo sportellino ben chiuso per evitare che polvere o oggetti estranei possano cadere all'interno del serbatoio rischiando di compromettere il funzionamento della pompa.
- Per riporre in maniera ordinata l'apparecchio, avvolgere prima il cavo di alimentazione all'avvolgicavo, poi avvolgere il cavo doppio; accertarsi che l'apparecchio si sia raffreddato.

PULIZIA DELLA CALDAIA

Per un funzionamento ottimale prolungato nel tempo, sciacquare la caldaia ogni 10 utilizzi circa con acqua, procedendo come segue:

- esaurire l'acqua presente nel serbatoio interno al sistema stirante: erogare quindi vapore fino all'accensione della spia mancanza acqua (8);
- spegnere l'apparecchio e staccare la spina dalla presa di corrente;
- **attendere almeno 2 ore dallo spegnimento dell'apparecchio perché l'apparecchio sia completamente raffreddato;**
- mettere l'apparecchio in un lavandino accertandosi che il ferro sia posizionato in un piano stabile e non nel lavandino stesso;
- togliere la protezione del tappo in gomma (13)
- aprire il tappo svitandolo con l'aiuto di una moneta (fig. 5)
- utilizzare una caraffa per riempire la caldaia con 1/4 di litro di acqua; evitare durante tale operazione di versare acqua nelle feritoie presenti nel fondo della macchina;
- avvitare nuovamente il tappo, ribaltare l'apparecchio e agitare il corpo macchina per 15 / 20 secondi;



- girare l'apparecchio, svitare nuovamente il tappo e svuotare completamente la caldaia;
- ripetere l'operazione almeno un'altra volta, quindi riavvitare bene il tappo con l'aiuto di una moneta e inserire il tappo in gomma (13).
Accertarsi bene che il tappo sia ben avvitato! Mai usare prodotti anticalcare o detersivi per sciacquare la caldaia, ma utilizzare solo acqua del rubinetto: evitare di mettere l'apparecchio sotto l'acqua corrente, in quanto l'acqua potrebbe penetrare nelle feritoie.

Dopo quest'operazione, è consigliabile lasciare l'apparecchio spento per 24 ore in modo che eventuali tracce di acqua all'interno della centralina evaporino.

Avvertenze per il corretto smaltimento del prodotto ai sensi della Direttiva Europea 2002/96/EC e del Decreto Legislativo n. 151 del 25 Luglio 2005.



Alla fine della sua vita utile il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani.

Può essere consegnato presso gli appositi centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure presso i rivenditori

che forniscono questo servizio. Smaltire separatamente un elettrodomestico consente di evitare possibili conseguenze negative per l'ambiente e per la salute derivanti da un suo smaltimento inadeguato e permette di recuperare i materiali di cui è composto al fine di ottenere un importante risparmio di energia e di risorse. Per rimarcare l'obbligo di smaltire separatamente gli elettrodomestici, sul prodotto è riportato il marchio del contenitore di spazzatura mobile barrato. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

Con riserva di modifiche

PROBLEMI RISOLVIBILI PRIMA DI CHIAMARE L'ASSISTENZA TECNICA

PROBLEMA	CAUSA	RIMEDIO
L'apparecchio non si accende.	• L'apparecchio non è collegato alla rete elettrica.	• Verificare che l'apparecchio sia correttamente collegato e premere i pulsanti di accensione ferro e caldaia.
Esce vapore dal fondo dell'apparecchio	• E' intervenuto il sistema di sicurezza di massima pressione.	• Spegnerne subito l'apparecchio e rivolgersi ad un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato.
L'acqua fuoriesce dai fori della piastra del ferro da stiro.	• L'acqua si è condensata all'interno dei tubi perché si eroga vapore per la prima volta o non è stato usato per un po' di tempo. • Il sistema stirante è stato posizionato su una superficie instabile e/o inclinata.	• Premere l'erogatore vapore parecchie volte esternamente all'asse di stiratura: questo permetterà di eliminare l'acqua fredda dal circuito vapore. • Appoggiare il sistema stirante su una superficie stabile e piana.
Colature brune dalla piastra del ferro da stiro.	• Sono stati versati prodotti chimici anticalcare o additivi nel serbatoio dell'acqua.	• Non si devono mai versare prodotti nel serbatoio dell'acqua (vedere i nostri consigli sulla guida veloce). Pulite la piastra con un panno umido.
Alla prima accensione dell'apparecchio si nota la fuoriuscita di fumo.	• Alcune parti sono trattate con sigillanti/lubrificanti che evaporano durante il primo riscaldamento.	• E' del tutto normale, questo fenomeno scomparirà dopo qualche utilizzo.
Dall'apparecchio si sente un rumore intermittente associato a vibrazioni.	• Si tratta dell'acqua che viene pompata nella caldaia.	• Si tratta di un fenomeno del tutto normale.
Dall'apparecchio si sente un rumore continuo associato a vibrazioni.		• Scollegare il sistema stirante e rivolgersi ad un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato.